

For product questions contact:
Sunbeam Consumer Service

USA : 1.800.334.0759
Canada : 1.800.667.8623
www.oster.com

©2005 Sunbeam Products, Inc., d/b/a Jarden Consumer Solutions. All rights reserved.
In the U.S., distributed by Sunbeam Products, Inc.,
d/b/a Jarden Consumer Solutions. Boca Raton, FL 33431
In Canada, imported and distributed by Sunbeam Corporation, Limited.

Pour les questions de produit:
Sunbeam Consumer Service

États-Unis : 1.800.334.0759
Canada : 1.800.667.8623
www.oster.com

©2005 Sunbeam Products, Inc., d/b/a Jarden Consumer Solutions. Tous droits réservés.
Aux États-Unis, distribué par Sunbeam Products, Inc.,
d/b/a Jarden Consumer Solutions. Boca Raton, FL 33431
Au Canada, importé et distribué par Sunbeam Corporation, Limited.

Para preguntas sobre los productos llama:
Sunbeam Consumer Service

EE.UU. : 1.800.334.0759
Canadá : 1.800.667.8623
www.oster.com

©2005 Sunbeam Products, Inc., d/b/a Jarden Consumer Solutions. Todos los derechos reservados.
En los EE. UU., distribuido por Sunbeam Products, Inc.,
d/b/a Jarden Consumer Solutions. Boca Raton, FL 33431
En Canadá, importado y distribuido por Sunbeam Corporation, Limited.

Printed in China Imprimé en Chine Impreso en China

### *One-Year Limited Warranty*

Sunbeam Products, Inc. ("Sunbeam"), d/b/a Jarden Consumer Solutions, warrants that for a period of ONE year from the date of purchase, this product will be free from defects in material and workmanship. Sunbeam, at its option, will repair or replace this product or any component of the product found to be defective during this warranty period. Replacement will be made with a new or remanufactured product or component. If the product is no longer available, replacement may be made with a similar product of equal or greater value. This is your exclusive warranty.

This warranty is valid for the original retail purchaser from the date of initial retail purchase and is not transferable. Keep the original sales receipt. Proof of purchase is required to obtain warranty performance. Sunbeam dealers, service centers or retail stores selling Sunbeam products do not have the right to alter, modify or any way change the terms and conditions of this warranty.

This warranty does not cover normal wear of parts or damage resulting from any of the following: negligent use or misuse of the product, use on improper voltage or current, use contrary to the operating instructions, disassembly, repair or alteration by anyone other than Sunbeam or an Authorized Service Center. Further, the warranty does not cover Acts of God, such as fire, flood, hurricanes and tornadoes.

Sunbeam shall not be liable for any incidental or consequential damages caused by the breach of any express or implied warranty. Except to the extent prohibited by applicable law, any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose is limited in duration to the duration of the above warranty.

How To Obtain Warranty Service: Please see the country specific warranty insert or contact your local authorized distributor.

DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE PLACE OF PURCHASE.



# PRECAUCIOINES IMPORTANTES

Cuando use algún artefacto eléctrico, siempre deben seguirse las precauciones básicas de seguridad, incluyendo las siguientes:

## LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR

- No opere un sacacorchos eléctrico que tenga un cable o un enchufe dañado, después de que el aparato tiene fallas en su funcionamiento o si se cae o resulta dañado de alguna manera. Lleve el artefacto al Centro de Servicio Técnico más cercano para que lo examinen, lo reparen o le realicen ajustes eléctricos o mecánicos.
- Para protegerse contra el riesgo de sufrir un shock eléctrico, no coloque el sacacorchos eléctrico en agua u otro líquido. Esto podría causar lesiones personales y/o daños en el producto.
- Para protegerse contra incendios, no opere la unidad en presencia de explosivos y/o gases inflamables.
- No use el sacacorchos eléctrico para otros fines que no sean el uso pretendido.
- Este producto tiene solamente por objeto el uso doméstico en los hogares.
- Cuando use o recargue el sacacorchos eléctrico, mantenga su lugar de trabajo limpio y libre de posibles peligros.
- Sólo para uso en interiores. No exponga el sacacorchos eléctrico o la unidad de carga a la lluvia u otras condiciones extremas.
- Nunca fuerce el sacacorchos eléctricos sobre una botella ni trate de acelerar el mecanismo. El sacacorchos eléctrico funcionará mejor cuando se lo opera a la velocidad deseada.
- No toque ni ajuste el mecanismo del sacacorchos eléctrico o el espiral sacacorchos. Sólo sostenga el sacacorchos eléctrico tomándolo por su bastidor plástico.
- No trate de abrir botellas si el interruptor no funciona correctamente.
- No trate de abrir el sacacorchos eléctrico ni la unidad de recarga. No tienen piezas que puedan ser reparadas. Su sacacorchos eléctrico tiene un año de garantía. En caso de observarse un mal funcionamiento dentro de este período, comuníquese con nuestro departamento de servicio al cliente.
- Sólo recargue el sacacorchos eléctrico usando la unidad de recarga y el cable de alimentación provisto.
- Nunca retire el enchufe del tomacorriente jalando del cable de alimentación.



PRECAUCIÓN: El sacacorchos es un objeto punzante. Manipúlelo con cuidado. Mantenga las manos y los utensilios fuera del recipiente mientras lo esté operando para evitar la posibilidad de sufrir una lesión personal grave y/o daños en el producto o la propiedad.

## Esta Unidad Es Sólo para Uso Doméstico

# GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

## BIENVENIDOS

¡Felicitaciones por la compra de un sacacorchos Eléctrico Oster® !

Muchas gracias por comprar el sacacorchos Eléctrico Oster®. Antes de usar este producto por primera vez, por favor tómese algunos minutos para leer estas instrucciones y guárdelas como referencia. Préstele particular atención a las Instrucciones de Seguridad suministradas. Por favor revise las declaraciones de garantía y de servicio del producto.

## MÁS INFORMACIÓN SOBRE SU SACACORCHOS ELÉCTRICO






## CÓMO PREPARARSE PARA USAR SU SACACORCHOS ELÉCTRICO POR PRIMERA VEZ

Lea y siga todas las instrucciones en esta sección sobre Uso y Cuidados y seleccione un lugar para mantener este manual de instrucciones listo para referencia futura.

Para su conveniencia, escriba el número de modelo completo *(ubicado en la parte trasera del motor)* y la fecha en que usted recibió el producto, junto con el recibo de compra y préndalo en la información de servicio y garantía. Guárdelo en caso de que sea necesario servicio bajo garantía.

NOTA: El uso de dispositivos no recomendados o vendidos por Sunbeam Products podrá causar un incendio, descarga eléctrica, heridas o daños al producto.






*User Manual* **4207 Electric Wine Opener**
**4208 Electric Wine Opener with Chiller**

*Manual de Instrucciones* **4207 Sacacorchos Eléctrico**
**4208 Sacacorchos Eléctrico con Enfriador**

*Manuel d'Instructions* **4207 Ouvre-Bouteille Électrique**
**4208 Ouvre-Bouteille Électrique avec Réfrigérateur**

**MODELS/MODELOS/MODÈLES 4207, 4208***



*Wine Chiller exclusive to 4208

***visit us at www.oster.com*** P.N. 117869/117871

# IMPORTANT SAFEGUARDS

**When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed including the following:**

## READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE

- Do not operate electric wine opener with a damaged cord or plug, after the appliance malfunctions or if it is dropped or damaged in any manner. Return appliance to the nearest Authorized Service Center for examination, repair or electrical or mechanical adjustment.
- To protect against risk of electrical shock, do not put the electric wine opener in water or other liquid. This may cause personal injury and/or damage to the product.
- To protect against fire, do not operate the unit in the presence of explosive and/or flammable fumes.
- Do not use the electric wine opener for other than intended use.
- This product is intended for normal domestic household use only.
- When using or recharging the electric wine opener keep your workspace clean and free from potential hazards.
- For indoor use only. Do not expose the electric wine opener or charging unit to rain or other extreme conditions
- Never force the electric wine opener onto a bottle or attempt to speed up the mechanism. The electric wine opener will work best when it is operated at it's intended speed.
- Do not touch or adjust the electric wine opener's mechanism or the corkscrew spiral. Only hold the electric wine opener by its plastic housing.
- Do not attempt to open bottles if the switch is not working correctly.
- Do not attempt to open the electric wine opener or the recharging unit. It has no serviceable parts. Your electric wine opener is guaranteed for one year. In the event of a malfunction in this time please contact our customer services department.
- Only recharge the electric wine opener using the recharging unit and power cord supplied.
- Never remove the plug from the socket by pulling the power cord.



CAUTION: Corkscrew is sharp. Handle carefully. Keep hands and utensils out of the container while operating to prevent the possibility of severe personal injury and/or damage to the product or property.

## This Unit for Household Use Only

# SAVE THESE INSTRUCTIONS

## Welcome

Congratulations on your puchase of an Oster® Electric Wine Opener!

Thank you for purchasing the OSTER® Electric Wine Opener. Before you use this product for the first time, please take a few moments to read these instructions and keep it for reference. Pay particular attention to the Safety Instructions provided. Please review the product service and warranty statements.

## Learning About Your Electric Wine Opener

CHARGING LED LIGHT
ELECTRIC WINE OPENER
UP/DOWN SWITCH
SOFT GRIP
FOIL CUTTER
CHARGING LED LIGHT
CHARGING STAND



## Preparing To Use Your Electric Wine Opener For The First Time

Read and follow all the instructions for this section on Use and Care and find a place to keep this instruction manual ready for future reference.

For your convenience, record the complete model number *(located on the back of the motor)* and the date you received the product, together with your purchase receipt and attach to the warranty and service information. Retain in the event that the warranty service is required.

NOTE: The use of attachments not recommended or sold by Sunbeam Products may cause fire, electrical shock, injury or damage to the product.



## Operating Instructions

### Connection and Use

We recommend that you charge your electric wine opener for at least eight hours before using it for the first time. Please follow the instructions for recharging below:

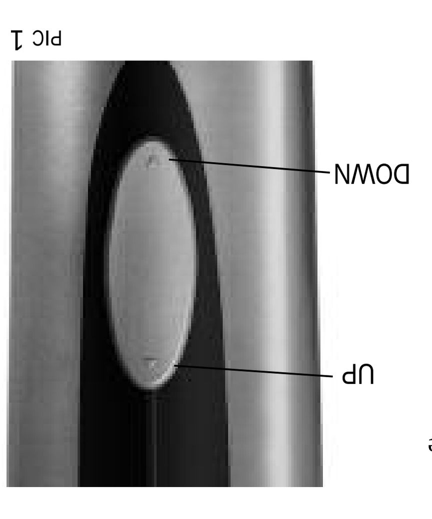
### Recharging your Electric Wine Opener

Plug one end of the adapter cord into the base of the recharging unit and the other end into a main socket. Place the electric wine opener into recharging unit ensuring that it is firmly in position and that it is fully engaged with the recharging connection. It will take approximately 6-8 hours to recharge your electric wine opener. When your electric wine opener is fully recharged it can be used to open approximately 40 bottles.

### To Operate Your Electric Wine Opener

The electric wine opener is operated by one single switch. The switch has two functions.

Press the lower part of the switch to remove a cork from a bottle. Press the upper part of the switch to release a cork from the mechanism after you have removed from the bottle. (see pic 1)




PIC 1



Before removing the cork you must remove any foil from the bottle using the foil cutter provided. (see pic 2)

1. Place the electric wine opener on top of the wine bottle making sure that it remains as upright as possible at all times. If you hold the the electric wine opener at an angle to the bottle it will not remove the cork properly. (see pic 3)
2. Hold the electric wine opener firmly and depress the lower part of the switch. The corkscrew spiral will turn in a clockwise direction and enter the cork, then gradually remove it from the bottle. When the electric wine opener mechanism has stopped the cork has been fully removed from the bottle.

PIC 2



PIC 3



3. Lift the electric wine opener away from the bottle to remove the cork simply depress the upper part of the switch. The spiral will turn in an anti clockwise direction and release the cork. (see pic 4)
4. Always return the electric wine opener to the recharging unit when finished with it. This will protect the mechanism while it is not in use.

Note: It has been noted that the electric wine opener may experience problems with a small percentage of plastic/synthetic corks and undersized corks, if in this case the cork should be removed manually.



PIC 4

## Instrucciones de Operación

### Conexión y Uso

Le recomendamos que cargue su sacacorchos eléctrico durante al menos ocho horas antes de usarlo por primera vez. Por favor, siga las instrucciones de recarga que se indican a continuación:

### Cómo recargar su sacacorchos Eléctrico

Enchufe un extremo del cable del adaptador a la base de la unidad de carga y el otro a un tomacorriente principal. Coloque el sacacorchos eléctrico en la unidad de recarga asegurándose de que esté firmemente colocado en su posición y completamente enganchado con la conexión de recarga. La recarga del sacacorchos eléctrico demorará aproximadamente 6-8 horas. Cuando su sacacorchos eléctrico esté totalmente recargado, podrá usarlo para abrir aproximadamente 40 botellas.

### Para operar su sacacorchos Eléctrico

El sacacorchos eléctrico se opera accionando un único interruptor. El interruptor tiene dos funciones.

Presione la parte inferior del interruptor para retirar el corcho de una botella. Presione la parte superior del interruptor para liberar un corcho del mecanismo después de haberlo quitado de la botella. (Vea la figura 1)

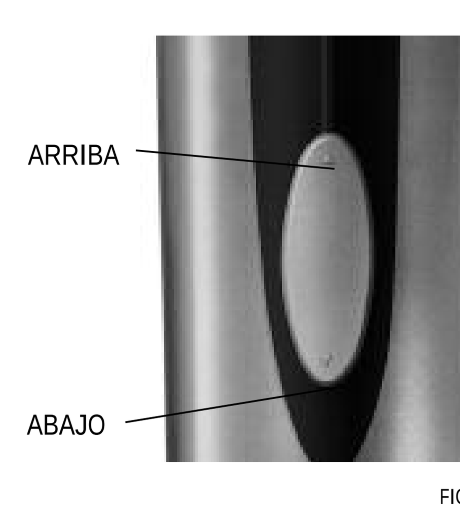



FIG.1



Antes de retirar el corcho debe quitar cualquier lámina de la botella usando el cortador de láminas provisto. (Vea la figura 2)

1. Coloque el sacacorchos eléctrico encima de la botella de vino asegurándose de que siga estando lo más erguido posible en todo momento. Si sostiene el sacacorchos eléctrico en ángulo con respecto a la botella, no podrá retirar el corcho en forma adecuada. (Vea la figura 3)

2. Sostenga el sacacorchos eléctrico firmemente y presione la parte inferior del interruptor.
El espiral del sacacorchos girará en el sentido de las agujas del reloj y penetrará el corcho, luego retírelo gradualmente de la botella. Una vez que el mecanismo del abridor de vinos eléctrico se ha detenido, el corcho ya ha sido retirado por completo de la botella.



FIG. 2



FIG. 3



3. Levante el abridor eléctrico de vinos alejándolo de la botella. Para retirar el corcho con facilidad, simplemente presione la parte superior del interruptor. El espiral girará en el sentido contrario al de las agujas del reloj y liberará el corcho. (Vea la figura 4)

4. Siempre vuelva a colocar el sacacorchos eléctrico en la unidad de recarga cuando haya terminado de usarlo. Esto protegerá el mecanismo mientras no se encuentre en uso.

Nota: Se ha observado que el sacacorchos eléctrico puede experimentar problemas con un pequeño porcentaje de corchos plásticos/sintéticos y de menor tamaño. Si este fuera el caso, es preciso que retire el corcho manualmente.



FIG. 4



### *Garantía Limitada de 1 Año*

Sunbeam Products Inc. ("Sunbeam") garantiza que, por un período de UN año a partir de la fecha de compra, este producto estará libre de defectos en el material y en su fabricación. Bajo la opinión de Sunbeam, reparará o repondrá este producto o cualquier componente del mismo si se encuentra defectuoso durante el periodo de garantía. La reposición se hará con un producto o un componente nuevo o refabricado. Si el producto ya no está disponible, la reposición se hará con un producto similar de igual o mayor valor. Esta es su garantía exclusiva.

Esta garantía es válida para el comprador original a partir de la fecha de compra inicial y no es transferible. Guarde la factura de compra original. La prueba de compra es requerida para obtener los servicios de garantía. Los vendedores de productos Sunbeam, los centros de servicio o tiendas que vendan productos Sunbeam no tienen el derecho de alterar, modificar o realizar ningún otro cambio a los términos y condiciones de esta garantía.

Esta garantía no cubre el desgaste por uso normal o daños de partes como resultado de lo siguiente: uso negligente o mala utilización del producto, uso con una corriente eléctrica o un voltaje inadecuado, uso contrario a las instrucciones de operación, desensambles, reparaciones o alteraciones que no sean hechas por Sunbeam o por un Centro de Servicio Autorizado. Además, la garantía no cubre accidentes naturales tales como incendios, inundaciones, huracanes, terremotos y tornados.

Sunbeam no se hace responsable por ningún daño emergente o incidental causado por el rompimiento de cualquier garantía expresa o implícita. Excepto al alcance prohibido por la ley aplicable, cualquier garantía implícita de comercialización o arreglo para un propósito particular, está limitada en duración de la garantía antes mencionada.

Cómo Obtener el Servicio de Garantía: Por favor consulte el inserto de la garantía correspondiente al país o póngase en contacto con su distribuidor autorizado local.

NO DEVUELVA ESTE PRODUCTO AL LUGAR DONDE FUE ADQUIRIDO.



# PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

**Lors de l'utilisation d'appareils électriques, toujours respecter des précautions de sécurité élémentaires, dont les suivantes :**

LIRE LES INSTRUCTIONS AU COMPLET AVANT L'UTILISATION

- Ne pas utiliser l'ouvre-bouteille électrique si son cordon ou sa fiche sont abîmés, si l'appareil est défectueux ou s'il a été échappé ou endommagé. Retourner l'appareil au Centre de service agréé le plus proche pour le faire examiner, réparer ou régler, qu'il s'agisse d'un problème électrique ou mécanique.
- Pour éviter les risques de chocs électriques, ne pas mettre l'ouvre-bouteille électrique dans l'eau ni dans tout autre liquide, au risque de causer des blessures personnelles et/ou d'endommager le produit.
- Pour éviter les risques d'incendie, ne pas utiliser l'appareil en présence de vapeurs inflammables et/ou explosives.
- Ne pas utiliser l'ouvre-bouteille électrique autrement que pour son utilisation prévue.
- Ce produit est destiné uniquement à un usage domestique normal.
- Au moment d'utiliser ou de recharger l'ouvre-bouteille électrique, garder l'espace de travail propre et libre de tout risque potentiel.
- Pour une utilisation à l'intérieur seulement. Ne pas exposer l'ouvre-bouteille électrique ni le chargeur à la pluie ni à toute autre condition extrême.
- Ne pas forcer l'ouvre-bouteille électrique sur une bouteille ni essayer d'accélérer son mécanisme. L'ouvre-bouteille fonctionnera mieux s'il est utilisé à la vitesse prévue.
- Ne pas toucher ni régler le mécanisme de l'ouvre-bouteille électrique ni la spirale du tire-bouchon. Ne tenir l'ouvre-bouteille que par son boîtier en plastique.
- Ne pas essayer d'ouvrir des bouteilles si l'interrupteur ne fonctionne pas correctement.
- Ne pas essayer d'ouvrir l'ouvre-bouteille électrique ou le chargeur. Ils ne contiennent aucune pièce réparable par l'utilisateur. Votre ouvre-bouteille électrique est garanti un an. Dans l'éventualité d'une défectuosité apparaissant pendant cette période de temps, s'adresser à notre service à la clientèle.
- Ne recharger l'ouvre-bouteille électrique qu'avec le chargeur et le cordon électrique fournis.
- Ne jamais retirer la fiche d'une prise de courant en tirant sur le cordon électrique.



ATTENTION : Le tire-bouchon est pointu. La manipuler avec soin. Garder les mains et les ustensiles hors du récipient pendant l'utilisation pour éviter la possibilité de graves blessures personnelles et/ou de dommages au produit ou à la propriété.

Cet Appareil a Été Conçu pour un Usage Ménager Uniquement

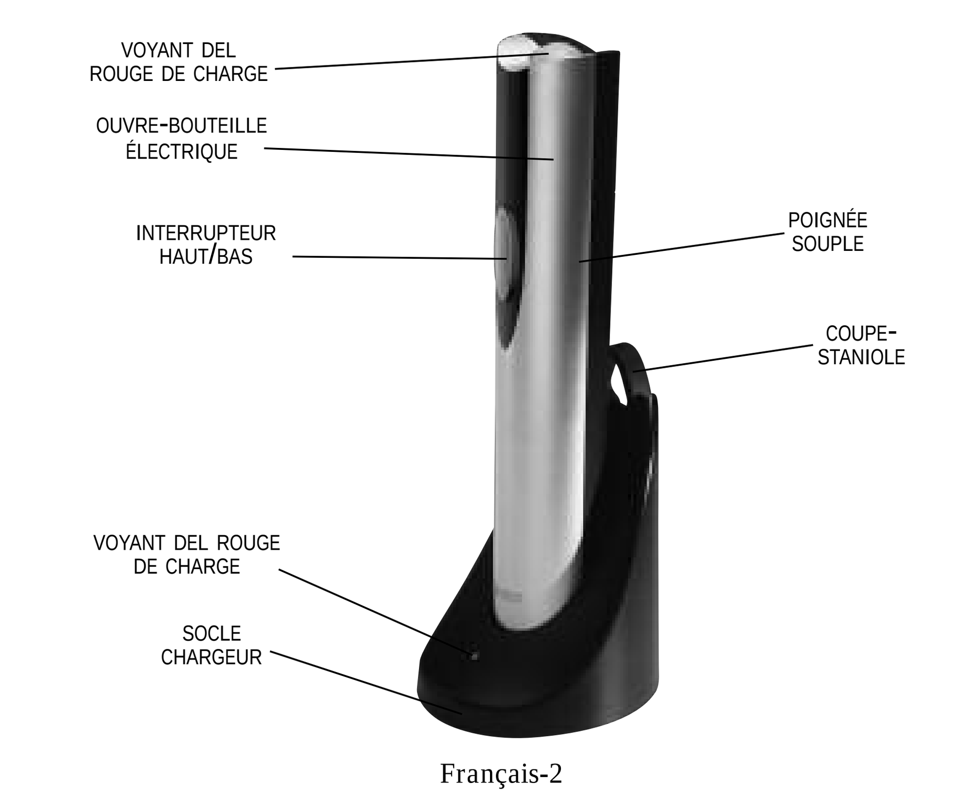
# CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

## Bienvenue

Nous vous félicitons d'avoir acheté un ouvre-bouteille électrique Oster® !

Nous tenons à vous remercier d'avoir acheté l'ouvre-bouteille électrique OSTER®. Avant d'utiliser votre mélangeur pour la première fois, veuillez consacrer plusieurs minutes à la lecture du mode d'emploi qu'il est recommandé de conserver à titre de référence. Prêtez une attention toute particulière aux consignes de sécurité et lisez soigneusement les informations sur les services et la garantie de produit.

## POUR CONNAÎTRE VOTRE OUVRE-BOUTEILLE ÉLECTRIQUE






### Préparation de l'ouvre-bouteille électrique pour sa première utilisation

Lisez attentivement toutes les instructions décrivant le fonctionnement et l'entretien de votre mélangeur. Veuillez ensuite conserver ce manuel d'utilisation dans un lieu sûr pour référence ultérieure.

Prenez note du numéro de modèle *(situé à l'arrière du bloc moteur)* et de la date d'achat du produit. Agrafez ces notes, ainsi que le reçu d'achat, aux informations sur les services et la garantie de produit. Conservez le tout dans un lieu sûr pour pouvoir y accéder facilement dans l'éventualité d'une demande de réparation.

REMARQUE : L'utilisation d'accessoires non recommandés ni vendus par Sunbeam Products présente des risques d'incendie, d'électrocution, de blessures corporelles ou de dommages au produit.



## Directives d'utilisation

### Connexion et utilisation

Nous vous conseillons de charger votre ouvre-bouteille électrique pendant au moins huit heures avant de l'utiliser pour la première fois. Veuillez suivre les directives suivantes pour la charge :

### Recharge de l'ouvre-bouteille électrique

Branchez une extrémité du fil de l'adaptateur dans la base du chargeur et l'autre dans une prise de courant. Placez l'ouvre-bouteille électrique dans le chargeur en vous assurant qu'il est fermement en place et complètement engagé dans la connexion de charge. Il faut environ 6 à 8 heures pour recharger l'ouvre-bouteille électrique. Une fois chargé, il peut ouvrir environ 40 bouteilles.

### Fonctionnement de l'ouvre-bouteille

L'ouvre-bouteille électrique fonctionne avec un seul interrupteur. Cet interrupteur a deux fonctions.

Appuyez sur la partie inférieure de l'interrupteur pour déboucher une bouteille. Appuyez sur la partie supérieure pour dégager le bouchon du mécanisme, une fois la bouteille ouverte. (voir figure 1)

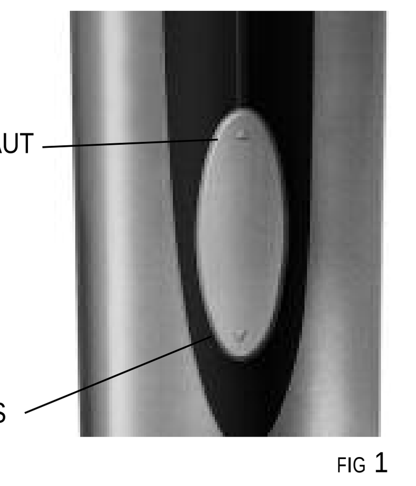



FIG 1



Avant de déboucher une bouteille, enlevez la pellicule (staniole) recouvrant le goulot à l'aide du coupe-staniole fourni. (voir figure 2)

1. Placez l'ouvre-bouteille électrique sur la bouteille de vin en le tenant en tout temps le plus verticalement possible. Si vous inclinez l'ouvre-bouteille sur la bouteille, il ne la débouchera pas correctement. (voir figure 3)

2. Tenez fermement l'ouvre-bouteille électrique et appuyez sur la partie inférieure de l'interrupteur. La spirale du tire-bouchon se met à tourner dans le sens horaire et s'enfonce dans le bouchon, puis le retire graduellement de la bouteille. Lorsque le mécanisme s'arrête, le bouchon est complètement sorti de la bouteille.



FIG 2



FIG 3



3. Soulevez l'ouvre-bouteille électrique de la bouteille. Pour enlever le bouchon de l'appareil, appuyez simplement sur la partie supérieure de l'interrupteur. La spirale se met à tourner dans le sens antihoraire et libère le bouchon. (voir figure 4)

4. Replacez toujours l'ouvre-bouteille électrique sur son chargeur après l'utilisation, ce qui protège son mécanisme entre les utilisations.

Remarque : Il a été constaté que l'ouvre-bouteille électrique peut avoir des difficultés avec un faible pourcentage de bouchons de plastique ou synthétiques et de bouchons trop petits, s'il est nécessaire de les dégager à la main.



FIG 4



### *Guarantie Limitée de 1 An*

Sunbeam Products, Inc. ("Sunbeam") vous assurera que pendant une période d´un an à partir de la date d´achat ce produit sera libre de défauts dans ses matériaux et dans sa fabrication. D`après l´avis de Sunbeam, on réparera ou on replacera soit ce produit ou bien n´importe lequel des composants du même si l`on trouve des défauts pendant la période de garantie. Ce remplacement se fera avec un produit ou avec un composant neuf ou fabriqué à nouveau. Si le produit n´est plus disponible, son remplacement se fera avec un produit pareil d´égale ou plus grande valeur. Celle-ci constitue votre garantie exclusive.

Cette garantie sera valide pour l´acheteur original à partir de la date d´achat et n´est pas transférable. Gardez la note d´achat. La preuve de cet achat est requise afin d´obtenir les services de garantie. Les vendeurs ou les Centres de service ou magasin qui vendent des produits Sunbeam n´ont pas le droit ni d´altérer ni de modifier ni de réaliser aucun autre changement aux termes de conditions de cette garantie.

Cette garantie ne porte pas sur l´usure normale ou les parties abîmées comme résultat des facteurs suivants : usage nonchalant ou mauvais emploie du produit, emploie avec un courant électrique ou voltage inapproprié, usage contraire au mode l´emploie, démontage, réparation ou altération qui ne soient pas réalisées par Sunbeam ou par un centre de service autorisé.

En plus, cette garantie ne porte pas sur des accidents naturels tel que incendie, inondation, ouragan, tremblement de terre et tornades.

Sunbeam ne se rendra pas responsable au sujet d´aucun dommage survenant ou incidentaire produit par l´inobservance de n´importe laquelle des garanties expresses ou implicites. Exception faite à la portée défendue par la loi applicable, n´importe quelle garantie implicte de commercialisation ou arrangement pour un propos particulier, est limitée par la durée de la garantie mentionnée.

Comment obtenir le service de garantie: vous êtes priez de vous rapporter au texte de la garantie correspondante à votre pays ou de vous mettre en contacte avec votre distributeur local autorisé.

NE RENVOYEZ PAS CE PRODUIT À L´ENDROIT OU IL A ÉTÉ ACQUIS.